

Algemene voorwaarden Euregio Language Services

Artikel 1 – Definities

In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder:

- a. **Opdrachtgever:** de natuurlijke of rechtspersoon die aan Euregio Language Services opdracht geeft of heeft gegeven tot de vervaardiging van zaken of tot het verrichten van werkzaamheden;
- b. **Informatiedragers:** magnetische banden en schijven, optische schijven en alle andere middelen bestemd voor het met behulp van apparatuur vastleggen, bewerken, verzenden of verveelvoudigen dan wel openbaar maken van teksten, beelden of andere gegevens, een en ander in de meest ruime betekenis van het woord.
- c. **Euregio Language Services:** Euregio Language Services, gevestigd te Graan 25, 6461 RB Kerkrade, ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 14116349 0000.

Artikel 2 – Toepasselijkheid van de voorwaarden

1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle offertes, aanbiedingen en gesloten overeenkomsten van Euregio Language Services voor zover daarvan niet bij schriftelijke overeenkomst is afgeweken.
2. Naast de algemene voorwaarden zijn aanvullende algemene voorwaarden van toepassing op verschillende producten en diensten van Euregio Language Services.
3. In geval van conflict tussen de algemene voorwaarden en de aanvullende algemene voorwaarden zijn de aanvullende algemene voorwaarden bepalend.
4. De algemene voorwaarden zijn eveneens van toepassing op alle overeenkomsten met Euregio Language Services, voor de uitvoering waarvan derden dienen te worden betrokken.
5. De opdrachtgever die een overeenkomst aangaat met Euregio Language Services, verplicht zich deze algemene voorwaarden bekend te maken en onverminderd op te leggen aan de cursist(en).
6. Geen van deze algemene voorwaarden zijn bedoeld om strijdig te zijn met de Nederlandse wet.
7. Wanneer enige voorwaarde strijdig is met de Nederlandse wet blijven de overige voorwaarden onverminderd van kracht.
8. Wanneer enige voorwaarde ontbonden of gewijzigd wordt blijven de overige voorwaarden onverminderd van kracht.

Artikel 3 – Offertes, totstandkoming van de overeenkomst

1. Alle aanbiedingen en prijsopgaven van Euregio Language Services zijn vrijblijvend.
2. Alle opgaven en aanbiedingen van en/of vermeldingen over de diensten en producten gebeuren naar beste weten van Euregio Language Services, maar kunnen redelijkerwijs fouten bevatten.
3. Elke overeenkomst tussen opdrachtgever en Euregio Language Services komt tot stand door schriftelijke aanvaarding door de opdrachtgever van de offerte van Euregio Language Services of, indien geen offerte is uitgebracht, door schriftelijke bevestiging van Euregio Language Services van een door de opdrachtgever verstrekte opdracht.
4. Euregio Language Services mag als zijn opdrachtgever beschouwen degene die de opdracht aan Euregio Language Services heeft gegeven, tenzij deze daarbij uitdrukkelijk te kennen heeft gegeven te handelen krachtens last, uit naam en voor rekening van een derde en mits naam en adres van deze derde tegelijkertijd aan Euregio Language Services zijn verstrekt.

Artikel 4 – Wijziging en intrekking van opdrachten

1. Wijzigingen in en intrekkingen van de opdracht door opdrachtgever binden Euregio Language Services slechts voor zover Euregio Language Services deze schriftelijk aanvaardt.
2. Indien een opdracht door de opdrachtgever wordt ingetrokken, is deze betaling van het reeds uitgevoerde deel van de opdracht verschuldigd, inclusief een vergoeding voor reeds gemaakte kosten en een vergoeding op uurbasis voor reeds uitgevoerde werkzaamheden.
3. Fouten van geringe aard in het onderwijsmateriaal of andere door Euregio Language Services vervaardigde of gebruikte werken, daarbij inbegrepen typografische fouten die geen consequenties voor de redactionele inhoud of de illustraties, grafieken e.d. van het materiaal hebben, kunnen geen reden zijn voor afkeuring van het product, weigering van de levering, wijziging van de overeengekomen prijs of intrekking van de opdracht.

4. Alle overeenkomsten worden uitsluitend gesloten tussen Euregio Language Services en de opdrachtgever. Eventuele afspraken tussen cursist(en) en docent(en) zijn niet geldig, voor zover deze afwijken van afspraken die door opdrachtgever en Euregio Language Services gemaakt zijn.
5. Euregio Language Services heeft altijd het recht een dienst voor aanvang te annuleren en/of een aanmelding niet te accepteren, zonder opgaaf van redenen en zonder gehouden te zijn tot vergoeding van schade of kosten anders dan restitutie van vooruitbetaalde gelden voor de levering van de door Euregio Language Services geannuleerde cursus.

Artikel 5 – Uitvoering van opdrachten, geheimhouding

1. Euregio Language Services is gehouden de opdracht naar beste weten en kunnen en met een goede vakkennis uit te voeren voor het door de opdrachtgever gespecificeerde doel.
2. Alle door de opdrachtgever beschikbaar gestelde informatie zal strikt vertrouwelijk worden behandeld. Euregio Language Services zal zijn medewerkers tot geheimhouding verplichten wanneer de opdrachtgever dit schriftelijk aan Euregio Language Services verzoekt en Euregio Language Services dit schriftelijk aanvaardt. Euregio Language Services is evenwel niet aansprakelijk voor schending van de geheimhouding door zijn medewerkers.
3. Tenzij uitdrukkelijk het tegendeel schriftelijk is overeengekomen, heeft Euregio Language Services het recht een opdracht (mede) door een derde te laten uitvoeren, onverminderd zijn verantwoordelijkheid voor de vertrouwelijke behandeling en de deugdelijke uitvoering van de opdracht. Euregio Language Services zal bedoelde derde tot geheimhouding verplichten in geval van een verzoek door de opdrachtgever als omschreven in artikel 5 (2).
4. Euregio Language Services staat niet in voor de juistheid van de door opdrachtgever aan Euregio Language Services verstrekte gegevens en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, indien Euregio Language Services is uitgegaan van de door de opdrachtgever verstrekte onjuiste of onvolledige gegevens, ook al zijn deze te goeder trouw verstrekt.
5. Euregio Language Services en derden die voor de uitvoering van opdrachten worden aangetrokken zijn niet gebonden tot de overeengekomen geheimhouding wanneer Euregio Language Services wettelijk verplicht is of wordt informatie te verschaffen.

Artikel 6 – Intellectueel eigendom

1. Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen, behoudt Euregio Language Services het auteursrecht op door Euregio Language Services verrichte werkzaamheden.
2. De opdrachtgever vrijwaart Euregio Language Services tegen aanspraken van derden wegens beweerde of daadwerkelijke inbreuk op eigendoms-, octrooi-, auteurs- of andere intellectuele eigendomsrechten in verband met de uitvoering van de overeenkomst.
3. Alle tijdens een training gebruikte materialen (incl. software) zijn auteursrechtelijk beschermd en mogen dientengevolge niet in enigerlei vorm worden vermenigvuldigd zonder uitdrukkelijke toestemming van de auteur(s). Het is niet toegestaan onderwijsmateriaal te gebruiken of op enige andere wijze geheel of gedeeltelijk ter beschikking te stellen aan derden.

Artikel 7 – Ontbinding

1. Euregio Language Services is, indien de opdrachtgever niet aan zijn verplichtingen voldoet of redelijkerwijs kan worden verwacht dat de opdrachtgever niet aan zijn verplichtingen zal voldoen, alsmede in geval van vermeend of daadwerkelijk faillissement, surseance of liquidatie van het bedrijf van de opdrachtgever, zonder enige verplichting tot schadevergoeding bevoegd de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden dan wel de uitvoering daarvan op te schorten.
2. In geval van ontbinding door Euregio Language Services op basis van artikel 7 (1) kan Euregio Language Services onmiddellijke voldoening van het toekomstige vorderen.

Artikel 8 – Termijn en tijdstip van levering

1. Euregio Language Services is gehouden om, zodra Euregio Language Services duidelijk wordt dat tijdige levering niet mogelijk is, de opdrachtgever daarvan onverwijld op de hoogte te stellen.
2. De levering van documenten wordt geacht te hebben plaatsgehad op het tijdstip van persoonlijke aflevering of verzending per gewone post, telefax, koerier of elektronische post.
3. De administratie van Euregio Language Services dient als bewijs voor datum van verzending van documenten in geval van verzending per gewone post en persoonlijke aflevering.

4. Levering van gegevens via elektronische post wordt geacht te hebben plaatsgehad op het moment waarop het medium de verzending heeft bevestigd.
5. Euregio Language Services is niet gebonden aan leveringstermijnen die niet meer verwezenlijkt kunnen worden vanwege onvoorziene omstandigheden of situaties van overmacht die zich na het aangaan van de overeenkomst hebben voorgedaan.

Artikel 9 – Betalingsvoorwaarden

1. Alle facturen van Euregio Language Services dienen binnen 14 dagen na de datum die op de factuur is vermeld te worden voldaan tenzij uitdrukkelijk anders wordt vermeld.
2. Bij betaling na verstrijken van de betalingstermijn kan Euregio Language Services €15 administratiekosten in rekening brengen.
3. Bij betaling na het verstrijken van de betalingstermijn reserveert Euregio Language Services het recht om uitvoering van de opdracht of dienst op te schorten tot betaling heeft plaatsgevonden.
4. Buitengerechtelijke incassokosten en wettelijk verschuldigde rente worden verhaald op de in gebreke blijvende opdrachtgever.
5. Opgegeven tarieven en prijzen zijn inclusief BTW, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen.

Artikel 10 – Aansprakelijkheid – vrijwaring

1. Euregio Language Services is uitsluitend aansprakelijk voor schade welke het directe en aantoonbare gevolg is van een aan Euregio Language Services toerekenbare tekortkoming.
2. Euregio Language Services is nimmer aansprakelijk voor alle andere vormen van schade zoals bedrijfsschade, vertragingsschade en gedeelde winst. De aansprakelijkheid is in ieder geval beperkt tot een bedrag gelijk aan de factuurwaarde excl. BTW van de desbetreffende opdracht.
3. Euregio Language Services is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van de ten behoeve van de uitvoering van de overeenkomst ter beschikking gestelde documenten, informatie of informatiedragers.
4. De opdrachtgever is verplicht Euregio Language Services te vrijwaren voor alle aanspraken van derden die voortvloeien uit het gebruik van de door Euregio Language Services geleverde producten en/of diensten.
5. Euregio Language Services is niet aansprakelijk voor letselschade, uit welke oorzaak dan ook en door wie geleden, tenzij Euregio Language Services naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid toch aansprakelijk behoort te worden gesteld. In een dergelijk geval is de aansprakelijkheid van Euregio Language Services beperkt tot een zodanig bedrag als naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid in verhouding staat tot de overeengekomen prijs.
6. Euregio Language Services aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan (persoonlijke) eigendommen van cursisten of opdrachtgever.
7. Indien de opdrachtgever tekeningen, modellen of andere informatie of informatiedragers in de ruimste zin van het woord ter beschikking stelt ten behoeve van uitvoering van de overeenkomst, gaat Euregio Language Services er altijd vanuit dat de bij de werkzaamheden te gebruiken documenten, papieren en dergelijke in kopie aanwezig zijn bij de opdrachtgever en/of dat de opdrachtgever het origineel zelf in eigen bezit behoudt.
8. Euregio Language Services is niet aansprakelijk voor schade ontstaan ten gevolge van het gebruik van informatietechnologie en telecommunicatiemiddelen.
9. Al het door Euregio Language Services ontwikkelde en/of samengestelde onderwijsmateriaal of ander werk, voortvloeiende uit of verband houdende met een opdracht of cursus, is op zorgvuldige wijze en naar beste weten samengesteld. Euregio Language Services kan op geen enkele wijze instaan voor de juistheid en volledigheid ervan. Euregio Language Services aanvaardt dan ook geen enkele aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, aangaande deze werken.
10. Euregio Language Services aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voortvloeiend uit het verschaffen van informatie aan derden wanneer dit door de wet wordt vereist.

Artikel 11 – Overmacht

1. Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buiten komende oorzaken, voorzien of niet voorzien, waarop Euregio Language Services geen invloed kan uitoefenen, maar waardoor Euregio Language Services niet in staat is zijn verplichtingen na te komen. Daaronder worden in ieder geval, maar niet

1 oktober 2009

- uitsluitend begrepen – brand, ongeval, ziekte, werkstaking, oproer, oorlog, maatregelen van overheidswege en transportbelemmeringen.
2. Tijdens de overmacht worden de verplichtingen van Euregio Language Services opgeschort. Indien de periode waarin door overmacht nakoming van de verplichtingen door Euregio Language Services niet mogelijk is of langer duurt dan twee maanden zijn beide partijen bevoegd de overeenkomst te ontbinden zonder verplichting tot schadevergoeding.
 3. Indien Euregio Language Services bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan zijn verplichtingen heeft voldaan, of slechts gedeeltelijk aan zijn verplichtingen kan voldoen, is Euregio Language Services gerechtigd het reeds uitgevoerde afzonderlijk te factureren en is de opdrachtgever gehouden deze factuur te voldoen, als betrof het een afzonderlijke overeenkomst.

Artikel 12 – Toepasselijk recht

1. Op alle overeenkomsten, verbintenissen en opdrachten tussen opdrachtgever en Euregio Language Services is Nederlands recht van toepassing.
2. Alle geschillen over deze algemene voorwaarden zijn onderworpen aan het oordeel van de bevoegde Nederlandse rechter.

Artikel 13 – Wijziging van algemene voorwaarden

1. Euregio Language Services heeft het recht om deze algemene voorwaarden te allen tijde te wijzigen zonder opdrachtgevers hiervan individueel op de hoogte te hoeven stellen. Euregio Language Services zal naar redelijkheid proberen om opdrachtgevers individueel op de hoogte te stellen van gewijzigde algemene voorwaarden.
2. Gewijzigde algemene voorwaarden worden bindend 30 dagen na eerste publicatie danwel vanaf de op de gewijzigde algemene voorwaarden aangegeven datum als dit een later tijdstip betreft.
3. Publicatie geschiedt door deponeren bij de Kamer van Koophandel of publicatie op de Euregio Language Services website <http://www.euregiolanguageservices.eu/>.
4. De opdrachtgever is verantwoordelijk voor het tijdig kennis nemen van de gewijzigde algemene voorwaarden.
5. Als opdrachtgever niet akkoord gaat met de gewijzigde algemene voorwaarden heeft deze het recht om de opdracht te ontbinden.
6. De opdrachtgever blijft in geval van ontbinding op basis van artikel 13 (5) onverminderd verantwoordelijk voor vergoeding voor reeds geleverde diensten, uitgevoerde werkzaamheden en gemaakte kosten.